

Manipulator z ekranem dotykowym

INT-TSH210

Wersja oprogramowania 2.02

PL



SKRÓCONA INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

int-tsh210_us_pl 07/26



SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLSKA
tel. 58 320 94 00 • serwis 58 320 94 30 • dz. techn. 58 320 94 20
www.satel.pl

Pełna instrukcja dostępna jest na stronie www.satel.pl. Zeskanuj kod QR, aby przejść na naszą stronę internetową i pobrać instrukcję.



Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw oznacza utratę uprawnień wynikających z gwarancji.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.pl/ce

Ikony w instrukcji



Ostrzeżenie – informacja dotycząca bezpieczeństwa użytkowników, urządzeń itd.



Uwaga – odpowiedź lub dodatkowa informacja.

SPIS TREŚCI

1. Używanie ekranu dotykowego.....	2
2. Wygaszacz.....	4
2.1 Pokaz slajdów.....	5
2.2 Wywołanie alarmu napadowego.....	5
3. Ekran użytkownika.....	5
3.1 Ekran użytkownika w systemie INTEGRA / PERFECTA / VERSA.....	6
3.2 Ekran użytkownika w systemie BE WAVE.....	7
4. Ekran dodatkowy.....	7
5. Pasek statusu.....	8
6. Ikony statusu.....	8
7. Widżety.....	9
8. Klawiatura ekranowa.....	9
9. Menu użytkownika.....	10
9.1 Ekran główny menu użytkownika.....	10
9.1.1 Ekran główny menu użytkownika w systemie INTEGRA.....	10
9.1.2 Ekran główny menu użytkownika w systemie VERSA / PERFECTA.....	11
9.1.3 Ekran główny menu użytkownika w systemie BE WAVE.....	12
9.2 Klawiatura QWERTY [INTEGRA / PERFECTA / VERSA].....	12
9.3 Terminal.....	13

Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje dotyczące użytkowania manipulatora INT-TSH210 z ustawieniami fabrycznymi.

Instalator może przygotować nowe ekrany użytkownika i umieścić na nich widżety, których będziesz używał do codziennej obsługi systemu. Pozwala to lepiej dostosować manipulator do Twoich potrzeb. Instalator może również stosownie do Twoich upodobań spersonalizować wygląd ekranu, czyli odpowiednio dobrać kolory widżetów, czcionki i tła. Jako tło ekranu mogą być używane wskazane przez Ciebie pliki graficzne.

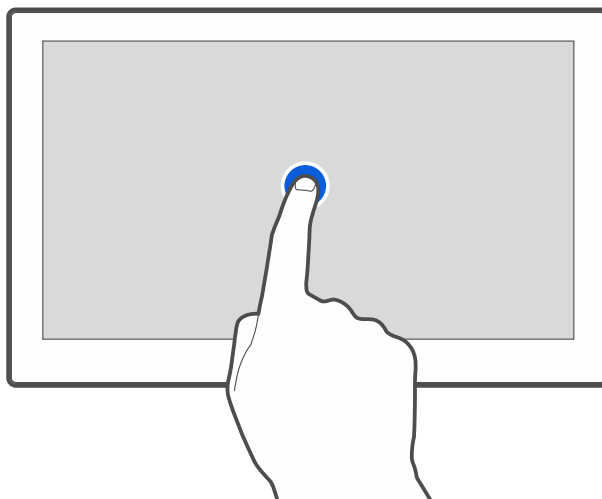
Poproś instalatora, aby przygotował instrukcję użytkowania manipulatora, który skonfigurował. Powinna ona uwzględniać wszystkie zmiany w stosunku do ustawień fabrycznych. Instalator powinien również przeszkolić Cię z obsługi systemu alarmowego przy użyciu manipulatora INT-TSH210.

1. Używanie ekranu dotykowego

Ekran dotykowy prezentuje informacje o stanie systemu, a równocześnie służy do jego obsługi. Poniżej opisane zostały gesty, których możesz używać na ekranie.

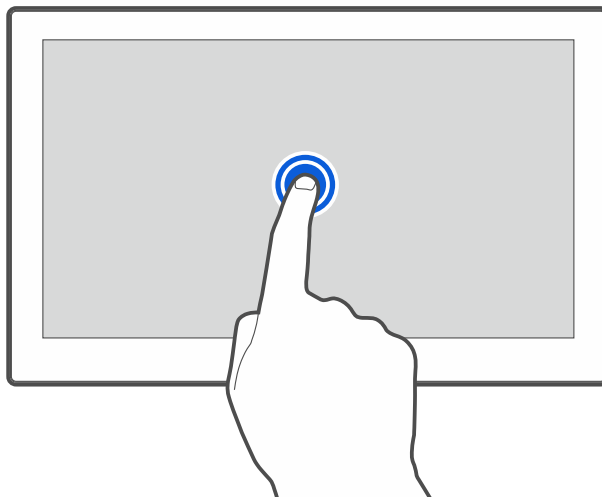
Dotknięcie

Dotknij palcem element na ekranie.



Dotknięcie i przytrzymanie

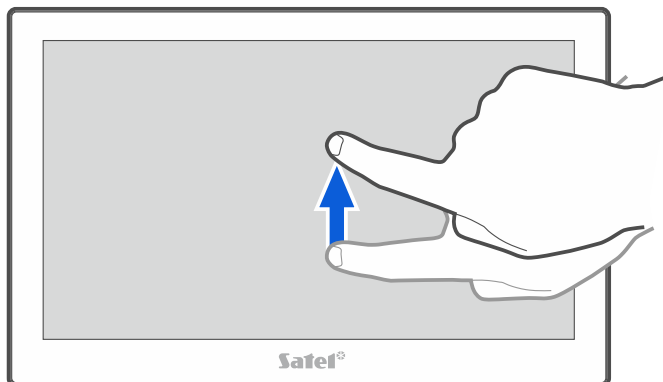
Dotknij palcem element na ekranie i przytrzymaj przez 3 sekundy.



Przesunięcie w górę / dół

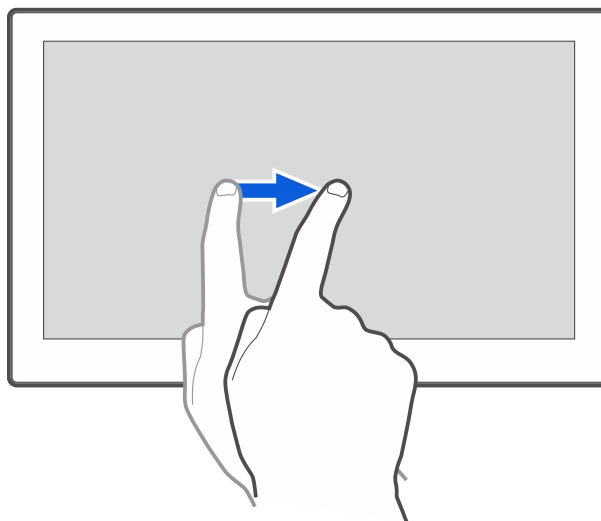
Dotknij palcem ekran i przesunąć palec w górę lub dół, aby:

- przewinąć ekran w górę / dół (poruszanie się między wygaszaczem / ekranem użytkownika / ekranem głównym menu użytkownika),
- przewinąć listę.



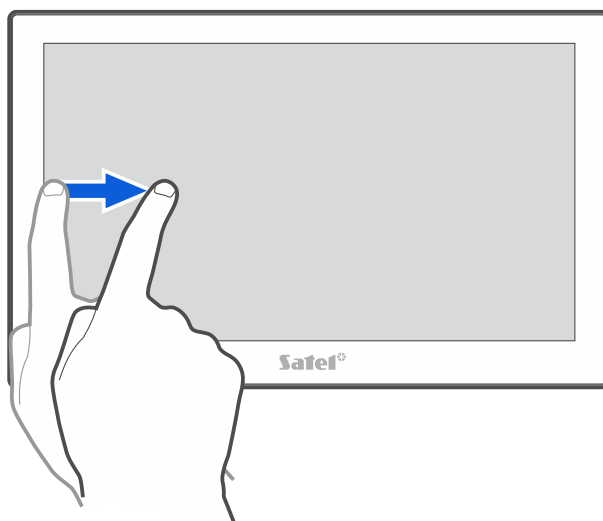
Przesunięcie w prawo / lewo

Dotknij palcem ekran i przesunąć palec w prawo lub lewo, aby przewinąć ekran w prawo / lewo (wyświetlić poprzedni / następny ekran). Gest ten służy także do wyłączenia / włączenia pokazu slajdów.



Przesunięcie w prawo od krawędzi (powrót na poprzedni ekran)

Dotknij palcem ekran przy lewej krawędzi i przesunąć palec w prawo, aby wrócić na poprzedni ekran. Gest obsługiwany w menu użytkownika i w menu serwisowym (nie dotyczy wyjścia z trybu serwisowego).



2. Wygaszacz



Instalator może wyłączyć wygaszacz.

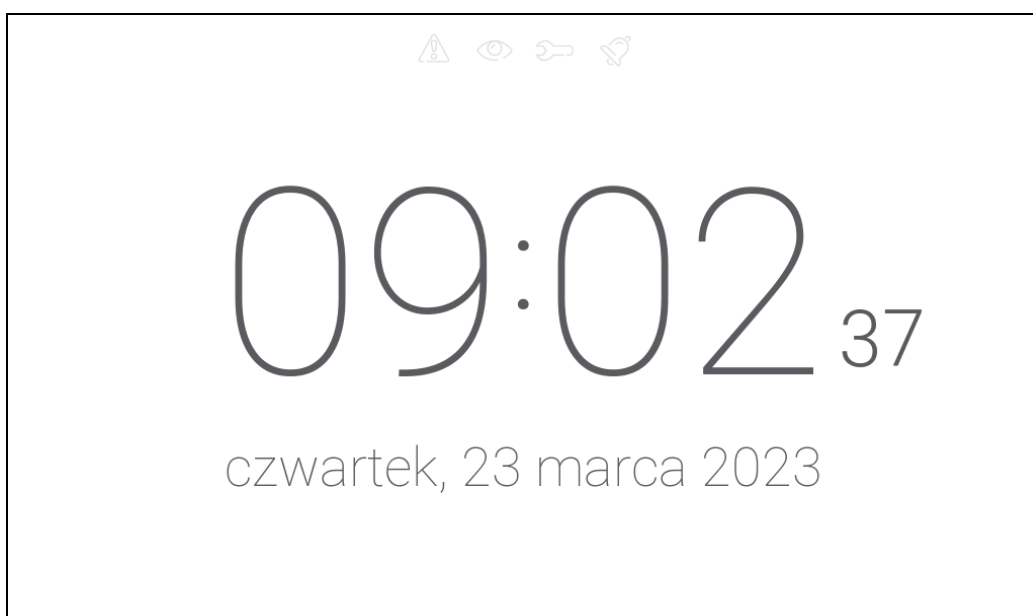
Gdy manipulator nie jest używany, wyświetlany jest wygaszacz. Czas, po którym nieużywany manipulator wyświetli wygaszacz, możesz ustawić (patrz pełna instrukcja użytkownika).

Gdy używasz manipulatora, możesz wyświetlić wygaszacz:

- przewijając w dół ekran użytkownika,
- przewijając w prawo pokaz slajdów.



Jeżeli byłeś zalogowany, po wyświetleniu wygaszacza zostaniesz wylogowany.



Rys. 1. Wygaszacz (przykład).

Wygaszacz manipulatora z ustawieniami fabrycznymi (rys. 1) prezentuje:

- ikony statusu (patrz s. 8),
- czas i datę.

Instalator może umieścić na ekranie dodatkowe widżety, które będą informować o stanie systemu alarmowego (patrz „Widżety” s. 9).

Gdy wyświetlany jest wygaszacz, możesz:

- dotknąć ekran, aby wyświetlić ekran użytkownika,
- przewinąć ekran w lewo, aby włączyć pokaz slajdów.

2.1 Pokaz slajdów



Jeżeli instalator wyłączył wygaszacz, pokaz slajdów jest niedostępny.

Manipulator może wyświetlać pokaz slajdów, jeżeli instalator zainstalował w manipulatorze kartę pamięci, na której zapisał pliki graficzne.

Gdy wyświetlany jest pokaz slajdów, możesz:

- dotknąć ekran, aby wyświetlić ekran użytkownika,
- przewinąć ekran w prawo, aby wyświetlić wygaszacz.

2.2 Wywołanie alarmu napadowego

Gdy na ekranie wyświetlany jest wygaszacz lub pokaz slajdów, możesz wywołać alarm napadowy dotykając ekran przez 3 sekundy. W systemie INTEGRA / PERFECTA / VERSA instalator określa, czy wywołany zostanie alarm napadowy głośny (sygnalizowany przez system alarmowy) czy cichy (bez jakiegokolwiek sygnalizacji). Cichy alarm napadowy jest przydatny, gdy centrala raportuje zdarzenia do stacji monitorującej i osoby postronne nie mają się dowiedzieć o wywołaniu alarmu.

3. Ekrany użytkownika

Jeżeli dotkniesz ekran, gdy wyświetlany jest wygaszacz lub pokaz slajdów, przejdziesz na główny ekran użytkownika.



Jeżeli instalator wyłączył wygaszacz, główny ekran użytkownika jest wyświetlany, gdy manipulator nie jest używany.

Instalator może tak skonfigurować manipulator, że dostęp do ekranu użytkownika będzie chroniony hasłem / kodem dostępu (przed wyświetleniem ekranu użytkownika wyświetlana jest klawiatura).

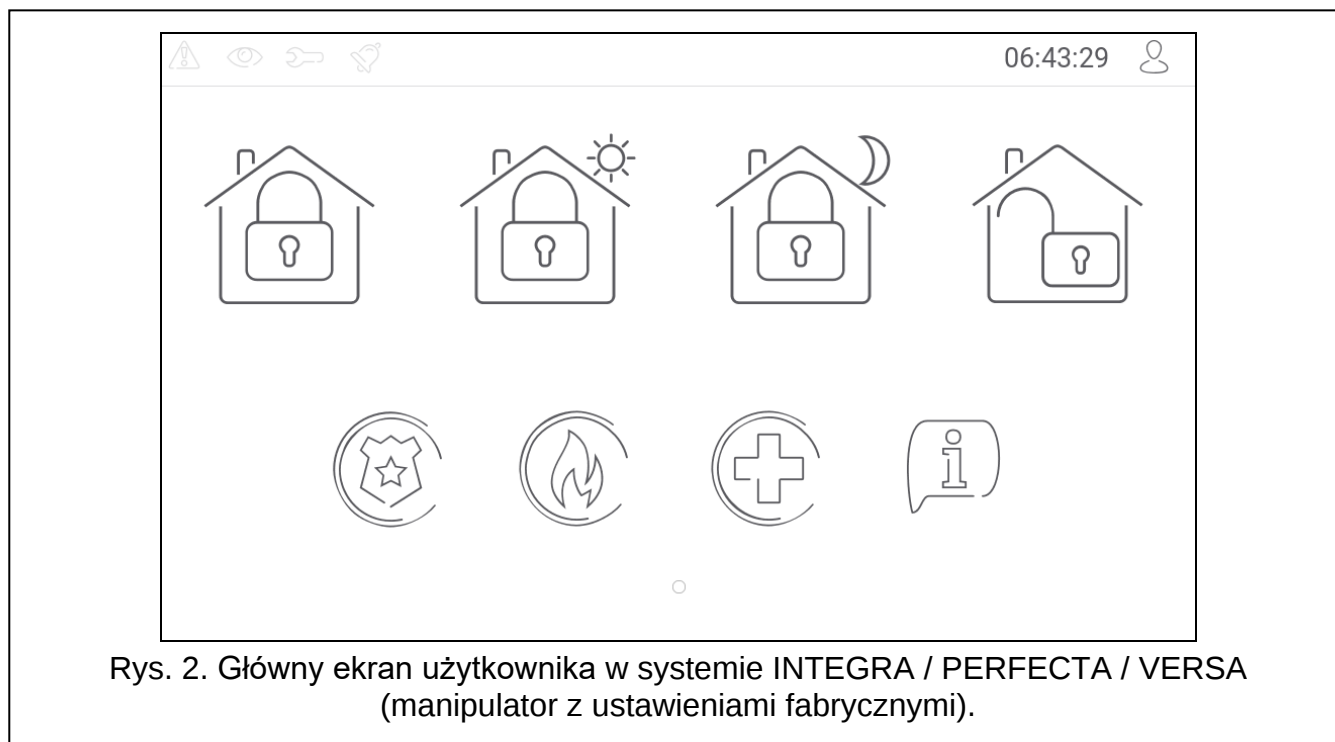
W manipulatorze z ustawieniami fabrycznymi dostępny jest tylko jeden ekran użytkownika. Instalator może utworzyć kolejne ekrany użytkownika i wskazać jeden z nich jako główny, czyli wyświetlany jako pierwszy. Przewiń ekran w lewo / prawo, aby przejść na inny ekran użytkownika (jeżeli instalator go utworzył). Na dole ekranu jest informacja graficzna, który z ekranów użytkownika jest aktualnie wyświetlany.

Na ekranie użytkownika wyświetlane są:

- pasek statusu (patrz s. 8),
- widżety (patrz „Widżety” s. 9).

Na ekranach użytkownika mogą być używane dwa różne obrazy tła.

3.1 Ekran użytkownika w systemie INTEGRA / PERFECTA / VERSA



Rys. 2. Główny ekran użytkownika w systemie INTEGRA / PERFECTA / VERSA (manipulator z ustawieniami fabrycznymi).

Na ekranie użytkownika w manipulatorze z ustawieniami fabrycznymi dostępne są widżety opisane niżej.



dotknij, aby załączyć pełne czuwanie.



dotknij, aby:

- system INTEGRA: załączyć czuwanie bez wewnętrznych,
- system VERSA / PERFECTA: załączyć czuwanie dzienne.



dotknij, aby:

- system INTEGRA: załączyć czuwanie bez wewnętrznych i bez czasu na wejście,
- system VERSA / PERFECTA: załączyć czuwanie nocne.



dotknij, aby wyłączyć czuwanie / skasować alarm.



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm napadowy. Instalator określa, czy wywołany zostanie alarm napadowy głośny (sygnałizowany przez system alarmowy) czy cichy (bez jakiegokolwiek sygnalizacji).



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm pożarowy.



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm medyczny (pomocniczy).



dotknij, aby wyświetlić komunikat.

3.2 Ekran użytkownika w systemie BE WAVE



Rys. 3. Główny ekran użytkownika w systemie BE WAVE (manipulator z ustawieniami fabrycznymi).

Na ekranie użytkownika w manipulatorze z ustawieniami fabrycznymi dostępne są widżety opisane niżej.



dotknij, aby załączyć pełne czuwanie.



dotknij, aby wyłączyć czuwanie / skasować alarm.



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm napadowy.



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm pożarowy.



dotknij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wywołać alarm medyczny.

4. Ekranry dodatkowe

Ekranry dodatkowe różnią się od ekranów użytkownika tylko tym, że każdy ekran dodatkowy może mieć inny obraz tła. Dzięki temu ekranry dodatkowe mogą być używane do wyświetlania planów obiektu. Jeżeli mają być wyświetlane inne obrazy, niż oferowane przez firmę SATEL, instalator musi je zapisać na karcie pamięci, którą zainstaluje w manipulatorze. Ekran dodatkowy zostanie wyświetlony po dotknięciu widżetu typu odsyłacz.



Rys. 4. Ekran z planem (przykład).

5. Pasek statusu

Pasek statusu jest wyświetlany na górze ekranów użytkownika i ekranów dodatkowych. Znajdują się na nim:

- ikony statusu,
- tytuł ekranu (opcjonalnie, jeżeli wprowadził go instalator),
- czas,
- ikona . Jeżeli nie jesteś zalogowany, dotknij ikonę, aby się zalogować (wyświetlona zostanie klawiatura – patrz s. 9). Jeżeli jesteś zalogowany, dotknij ikonę, aby się wylogować albo przejść do menu użytkownika.

6. Ikony statusu

Ikona	Kolor	Stan systemu
	żółty	awaria lub pamięć awarii
	zielony	system czuwa (czuwanie częściowe lub pełne) / odliczanie czasu na wyjście
	zielony	uruchomiony jest tryb serwisowy / włączony jest tryb diagnostyczny
	czerwony	alarm lub pamięć alarmu



Ustawienia systemu mają wpływ na ikony statusu. Niektóre ikony mogą być cały czas wyszarzone lub pokazywać inne informacje. Więcej dowiesz się z pełnej instrukcji użytkownika.

7. Widżety

Widżet to element graficzny na ekranie użytkownika, który prezentuje wybraną informację lub umożliwia szybki dostęp do wybranej funkcji. Funkcja zostanie uruchomiona po dotknięciu widżetu lub po dotknięciu i przytrzymaniu przez 3 sekundy.

Widżety, które uruchamiają funkcje, mogą być chronione hasłem / kodem dostępu. Jeżeli wymagane jest wprowadzenie hasła / kodu dostępu, wyświetlona zostanie klawiatura (patrz s. 9). Po wprowadzeniu hasła / kodu dostępu widżet uruchomi funkcję i jednocześnie zostaniesz zalogowany. Gdy jesteś zalogowany, używanie widżetów nie wymaga ponownego wprowadzania hasła / kodu dostępu.

Lista widżetów, które instalator może umieścić na ekranie użytkownika, różni się w zależności od systemu, w którym pracuje manipulator.

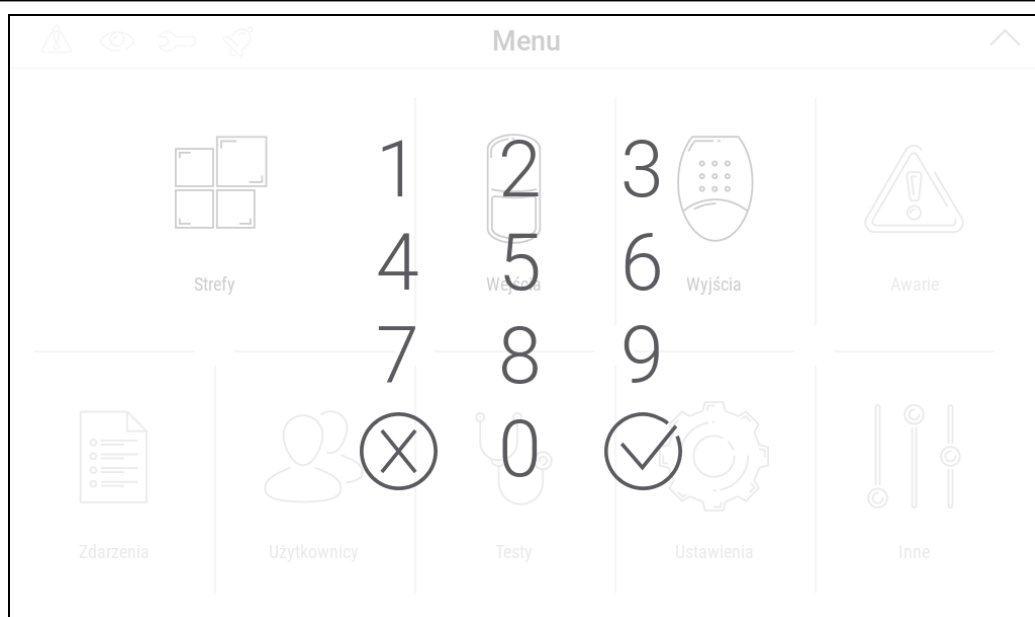


Uzgodnij z instalatorem, jakie widżety powinny znaleźć się na ekranach użytkownika.

8. Klawiatura ekranowa

Klawiatura ekranowa jest wyświetlana, jeżeli wymagane jest wprowadzenie hasła / kodu dostępu. Wprowadzenie hasła / kodu może być wymagane przed uzyskaniem dostępu do ekranu lub przed uruchomieniem funkcji przy użyciu widżetu.

Wprowadź hasło / kod dostępu używając klawiszy z cyframi i dotknij . Jeżeli się pomylisz, dotknij i zacznij od nowa. Jeżeli dotkniesz przed wprowadzeniem hasła / kodu dostępu, klawiatura ekranowa zostanie zamknięta i wrócisz na poprzedni ekran.



Rys. 5. Klawiatura ekranowa (przykład).

Hasła fabryczne w systemie INTEGRA:

hasło serwisowe: 12345

hasło administratora partycji 1: 1111

Hasła fabryczne w systemie VERSA:

hasło serwisowe: 12345

hasło użytkownika 30: 1111

Hasła fabryczne w systemie PERFECTA:

hasło serwisowe: 12345

hasło użytkownika 62: 1111



Jeżeli w systemie INTEGRA / PERFECTA / VERSA był alarm, zostanie skasowany po wprowadzeniu hasła.

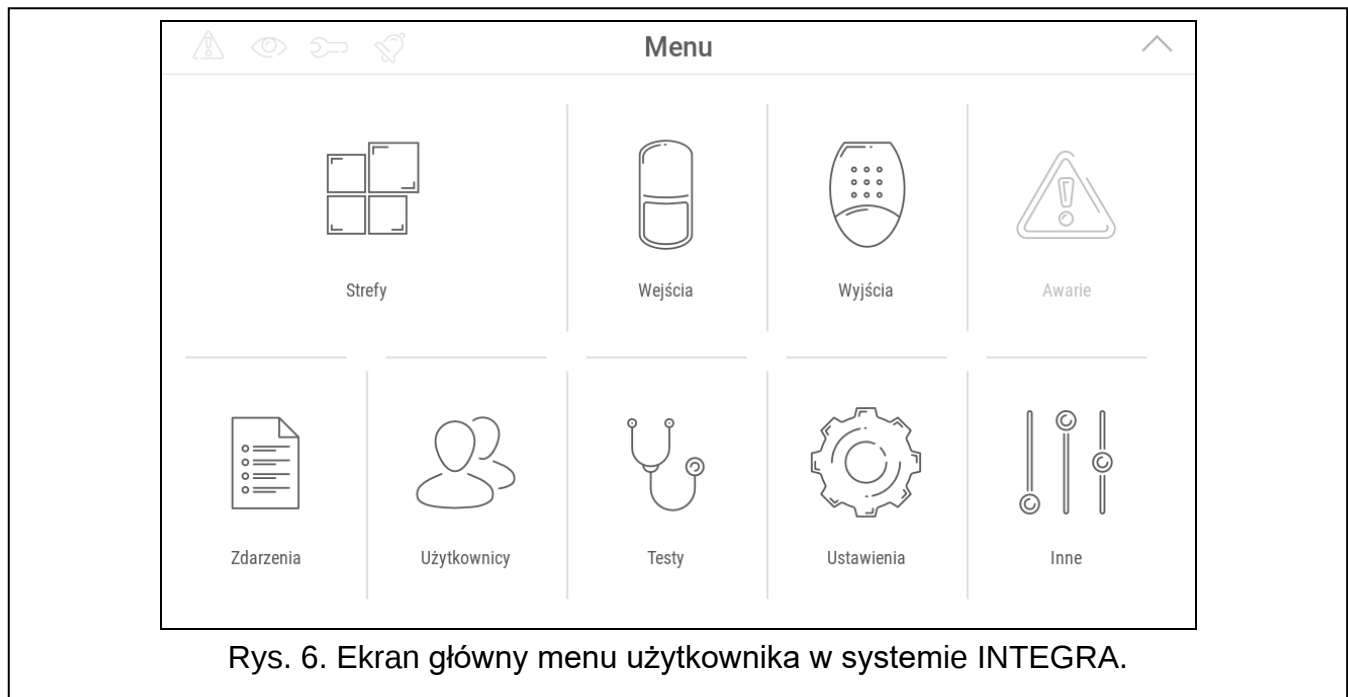
9. Menu użytkownika

Przewiń w górę ekran użytkownika / ekran dodatkowy, aby przejść do menu użytkownika. Menu użytkownika jest dostępne po wprowadzeniu hasła / kodu dostępu, dlatego najpierw wyświetlona zostanie klawiatura (jeżeli byłeś zalogowany na ekranie użytkownika, menu zostanie od razu wyświetlone).

W lewym górnym rogu ekranu wyświetlane są ikony statusu (patrz s. 9).

9.1 Ekran główny menu użytkownika

9.1.1 Ekran główny menu użytkownika w systemie INTEGRA



Rys. 6. Ekran główny menu użytkownika w systemie INTEGRA.

Poniżej opisane zostały funkcje dostępne na głównym ekranie menu użytkownika.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Strefy”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Wejścia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Wyjścia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Awarye”. Funkcja dostępna, jeżeli system alarmowy sygnalizuje awarię.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Zdarzenia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Użytkownicy”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Testy”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Ustawienia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Inne”.

Jeżeli ikona jest wyszarzona, funkcja jest niedostępna.

W prawym górnym rogu ekranu wyświetlana jest ikona  (dotknij, aby wyjść z menu użytkownika).

9.1.2 Ekran główny menu użytkownika w systemie VERSA / PERFECTA



Rys. 7. Ekran główny menu użytkownika w systemie VERSA / PERFECTA.

Poniżej opisane zostały funkcje dostępne na głównym ekranie menu użytkownika.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Strefy”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Wejścia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Wyjścia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Awaryjne”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Zdarzenia”.



dotknij, aby wyświetlić terminal i uzyskać dostęp do innych funkcji użytkownika i funkcji serwisowych.

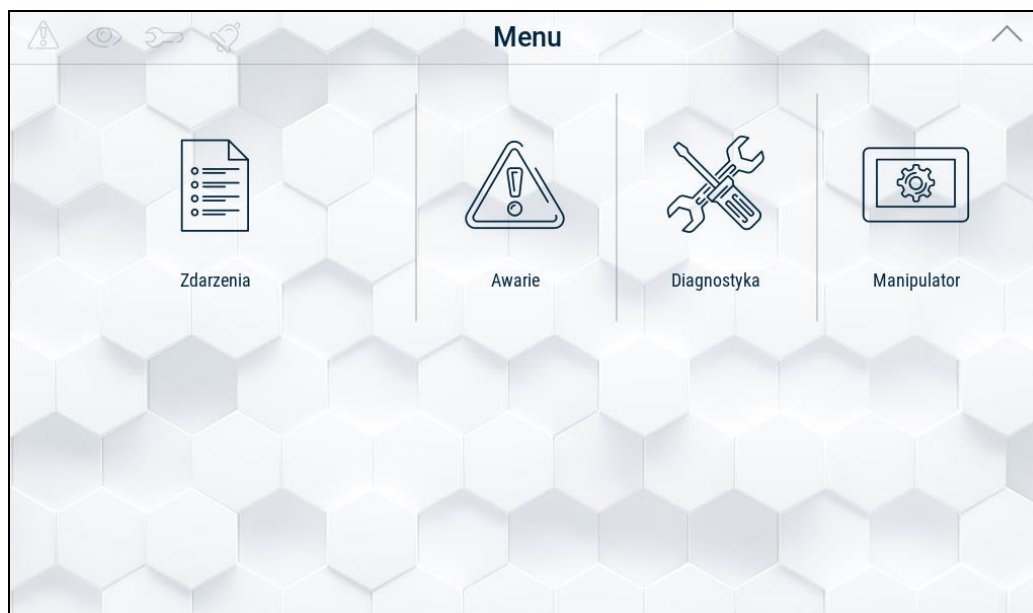


dotknij, aby wyświetlić ekran „Manipulator”.

Jeżeli ikona jest wyszarzona, funkcja jest niedostępna.

W prawym górnym rogu ekranu wyświetlana jest ikona  (dotknij, aby wyjść z menu użytkownika).

9.1.3 Ekran główny menu użytkownika w systemie BE WAVE



Rys. 8. System BE WAVE: ekran główny menu użytkownika.

Poniżej opisane zostały funkcje dostępne na głównym ekranie menu użytkownika.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Zdarzenia”.



dotknij, aby wyświetlić ekran „Awarie”.



dotknij, aby włączyć / wyłączyć tryb diagnostyczny

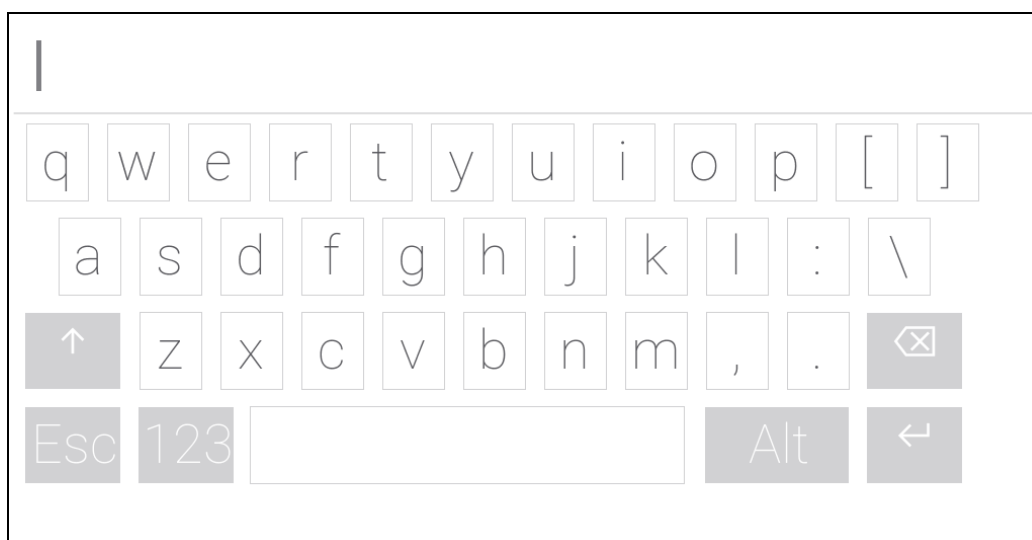


dotknij, aby wyświetlić ekran „Manipulator”.

W prawym górnym rogu ekranu wyświetlana jest ikona , która umożliwia wyjście z menu użytkownika (tak samo jak gest przesunięcia w dół).

9.2 Klawiatura QWERTY [INTEGRA / PERFECTA / VERSA]

Klawiatura QWERTY służy do wprowadzania tekstu. Jest wyświetlana np. podczas wyszukiwania elementów na niektórych ekranach.



Rys. 9. Klawiatura QWERTY: tryb wprowadzania liter.

Wprowadzany tekst jest wyświetlany w polu powyżej klawiszy.

Oprócz klawiszy służących do wprowadzania znaków, dostępne są klawisze specjalne.

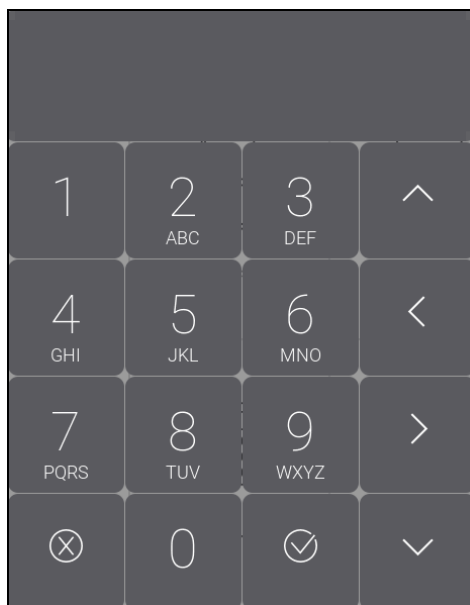
	dotknij, aby przełączyć klawiaturę w tryb wprowadzania dużych liter.
	dotknij, aby przełączyć klawiaturę w tryb wprowadzania małych liter.
	dotknij, aby zamknąć klawiaturę QWERTY.
	dotknij, aby przełączyć klawiaturę w tryb wprowadzania cyfr.
	dotknij, aby przełączyć klawiaturę w tryb wprowadzania liter.
	dotknij, aby skasować znak przed kursorem.
	dotknij, aby włączyć / wyłączyć tryb wprowadzania liter ze znakami diakrytycznymi
	dotknij, aby zatwierdzić wprowadzony tekst.

9.3 Terminal [INTEGRA / PERFECTA / VERSA]

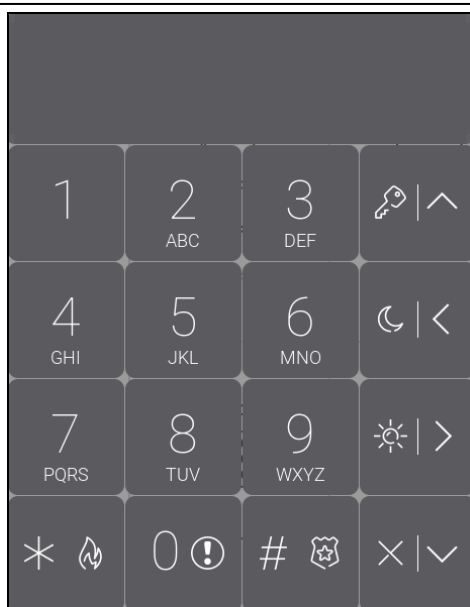
Terminal umożliwia wprowadzanie danych i konfigurowanie ustawień w identyczny sposób, jak manipulator LCD z menu tekstowym. W systemie INTEGRA jest wyświetlany po

uruchomieniu niektórych funkcji użytkownika i funkcji serwisowych (działa jak #;

działa jak *). W systemie VERSA / PERFECTA jest wyświetlany po dotknięciu ikony na głównym ekranie menu użytkownika (umożliwia dostęp do funkcji użytkownika i funkcji serwisowych).



Rys. 10. Terminal w systemie INTEGRA.



Rys. 11. Terminal w systemie VERSA / PERFECTA.